

路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



2020 我愛我家，同心建造。

I love my family, buildup with one heart.

主日中英合堂崇拜 | 早上九點四十五分

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

主日中英分堂崇拜 | 中文堂 9:45am | 英文堂 11:15am

Separate Sunday Worship | Chinese: 9:45 am | English: 11:15am

* 每月第三周主日有早堂崇拜 | 早上八點三十分

*The third Sunday Early Worship | 8:30am

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加強小組的發展，質與量的提升。

Strengthen cell group development,
increase quality and quantity.

2. 繼續擴大兒童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

(502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



March 15, 2020

主日崇拜程序 三月十五日 | 九點四十五分

報告 ----- 司會
 宣召 ----- 領詩 / 會眾
 1 來啊! 讓我們在上主面前敬拜
 讚美詩歌 ----- 領詩 / 會眾
 418 靠主剛強
 6 你真偉大
 認罪讀經 ----- 司會
 路加福音 12:25~28
 禱告 ----- 司會
 讀經 ----- 司會
 歷代志下 7:13-15
 祝福、兒童離場 ----- Troy Bullock
 信息 ----- 房正豪牧師
 末世警鐘! 預備主再來!
 回應詩歌 ----- 領詩 / 會眾
 我要看見
 奉獻 ----- 領詩 / 會眾
 我已經決定跟隨耶穌
 奉獻禱告 ----- 司會
 歡迎、祝禱 ----- 房正豪牧師
 詩歌 ----- 領詩 / 會眾
 565 主同行
 殿樂 ----- 默禱感恩

司會 Phillip Howard	領唱 高飛姐妹
招待 收奉獻人員 黃明珍姊妹、柯黎麗姊妹 張棟省弟兄、白雨鑫姊妹	
音響、投影 邢嶸弟兄及青少年志願者	

ORDER OF WORSHIP March 15 | 9:45am

Announcements ----- W.L.
 Call to Worship ----- W.L.
 1. Come, Let Us Bow Down Before the Lord
 Hymns of Praise ----- H. L. Cong.
 418 Be Strong in the Lord
 6 How Great Thou Art
 Confession Reading ----- W.L.
 Luke 12:25~28
 Prayer ----- W.L.
 Scripture Reading ----- W.L.
 2 Chronicles 7:13-15
 Blessing & Dismissal of Children ----- Bor. Troy Bullock
 Sermon ----- Rev. Matthew Lin
Doomsday Bell! Preparing the Lord to return!
 Responsive Hymn ----- H. L. Cong.
 I Want to See
 Offertory ----- H. L. Cong.
 I Have Decided to Follow Jesus
 Offertory Prayer ----- W.L.
 Welcome /Benediction ----- Rev. Steven Fang
 Hymn ----- H. L./Cong.
 565 Go with God
 Postlude ----- Silent Meditation

Worship leader Phillip Howard	Hymn Leader Sophie Gao
Usher Collect Offering Mingzhen Marlow, Lili Ke Daniel Chang, Esther Bai	
Audio Visual Rong Xing and Youth	

【事工報告】

1. **【主日講員】** 下主日教會邀請曾恆陽(Aaron)講道，曾弟兄現正在神學院進修神學博士，請大家為他學習及服事代禱。
2. **【聘牧】** 執事會正在聘請青年全職傳道，請為聘牧委員們（伍展求、梁國雄、邢嶸、許國輝、Troy Bullock）祈禱，求主保佑合神心意。
3. **【禱告會】** 教會每週三晚上 6:30pm 禱告會繼續，弟兄姊妹同時有見證分享並為防疫時事、教會事工、肢體病痛、假期外出的家庭代禱。
4. **【執事報告】** 因流行病毒防疫，主日崇拜除服事人員來教會錄影外，弟兄姊妹可在家收看視屏，暫停主日學及午餐供應，求神保守看顧每個家庭，儆醒禱告盼望疫情趕快過去。有新消息隨時通知大家
5. **【暑期兒童聖經營】** 6/22-26 暑期兒童聖經營，目標 50 個小朋友，教會需要熱心的幫手及大家同心禱告，如有願意加入事奉，請與吳麗圓、汪雲姐妹聯絡。

【Announcements】

1. **【GUEST SPEAKER】** Next Sunday, 22 March, Brother Aaron Tseng will share the message with us. Brother Aaron is a doctoral student at the Southern Baptist Theological Seminary. Please pray for his education and ministry.
2. **【WANTED】** Our newly formed search committee has begun their effort to find a qualified full-time youth leader. The committee members are Matthew Ng, Edward Leong, Xing Rong, Tony Xu, and Troy Bullock. May our Lord bless all their efforts.
3. **【PRAYER MEETING】** Weekly Wednesday prayer meeting starts at 6:30 PM with a light dinner. Our prayer focuses on corona virus cures and cares; traveling and members overseas.
4. **【Deacons Report】** As part of the preventive actions in combating the flu and virus, the worship team will broadcast live from the Sanctuary allowing brothers and sisters the opportunity to watch the service via streaming or recorded video online rather than attend in person. Sunday school and lunch are temporarily suspended. May our Lord be merciful, protect our families and allow this crisis to be short lived. Please keep the Deacon Board posted with any important news as it relates to the Corona Virus.
5. **【VBS】** Please pray for 2020 VBS, June 22 to 26. Our goal to have 50 children enrolled in this program. Our church will need a lot of volunteers and prayers. Any questions and interests, please contact Sister Iris Ng Howard or Yun Wang Bullock.

【上週出席人數 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	52
成人主日學	Adults Sunday School	23
青少年主日學	Youth Sunday School	0
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	0
兒童崇拜	Children Worship	2
兒童主日學	Children Sunday School	6
禱告會(週三)	Prayer Meeting (Wednesday)	9
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	11
愛家團契	Loving Family Fellowship	0
青少年團契	Youth Fellowship	0

【奉獻報告 Offering Report】

2020 年度預算	Annual Budget	\$245,195.00
3 月預算	March Budget	\$20,432.92
3 月累積奉獻	March Total Offering	\$6,951.00
全年累積奉獻	Annual Total Offering	\$40,911.00

【3/22 下主日事奉人員】

Next Week Service Personnel

講員 Speaker	曾恆陽弟兄 Bro.Aaron
領會 Worship Leader	Michael Boykin
領唱 Hymn Leader	吳麗圓姊妹 Iris Howard
司琴 Pianist	P T Praise
翻譯 Interpreter	曲姍姍姊妹 Melody Qu
招待、收奉獻人員	James Coulter
Usher & Offering Collection	李秀英姊妹 Fanny Coulter 孫明永弟兄 Mingyong Sun 高肖娟姊妹 Xiaojuan Gao

其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及伙食 Cleaning & Cooking	3/20 週五團契
今天第三組：暫停	Friday night
下次第四組：暫停	Fellowship
主日伙食：暫停	Cell Group

背頌經文 | 啟示錄 1:7

看哪，他駕云降臨，眾目要看見他，
連刺他的人也要看見他，
地上的萬族都要因他哀哭。這話是真實的。

Memory Verse | Revelation 1:7

“Look, he is coming with the clouds,” and “every eye will see him, even those who pierced him”; and all peoples on earth “will mourn because of him. So shall it be!